

LE TEMPS (QU'IL FAIT)

VED

FRANÇAIS	ANGLAIS	NEO
Quel temps fait-il?	What is the weather like?	Kom sar ved; kom far?
Quel temps fera-t-il? va-t-il faire?	What is the weather going to be like?	Kom vedor?; kom sar po vedi?
Il fait beau, mauvais.	It is fine, nasty (weather).	Far bela, mala.
Le baromètre monte; baisse.	The barometer is rising; falling.	Barometro montar; shendar.
Il va faire beau; mauvais.	The weather is going to be fine; bad.	For bela; mala.
Le temps se met au beau; à la pluie; se gâte.	The weather is going to be fair; rainy; is breaking up.	Ved gar ver bela; ver pluv; ved se gastar.
Le baromètre est au beau fixe; à tempête; à variable.	The barometer is at set fair; at stormy; at unsettled.	Barometro senyar bela; tempest; varyibla.
Croyez-vous qu'il pleuve?; qu'il fasse beau?	Do you think it is going to rain?; to be fair?	Krar vu it pluvor?; for bela?
On dirait qu'il va pleuvoir; faire beau.	It looks as if it was going to rain? to be fine?	Aspar it pluvor; it for bela.
Je crois qu'il pleuvra; qu'il fera beau.	I think it will rain; it will be fine.	Mi krar it pluvor; it for bela.
Le ciel se couvre; se dégage.	The sky is getting cloudy; is clearing up.	Lo cel se koprar; se dipegar.
Il pleut à verse; à torrents.	It is raining cats and dogs; in torrents.	Pluvonar; pluvar torente.
La pluie tombe dru.	The rain is coming down hard.	Pluv kadar derote.
La pluie cesse; a cessé.	The rain is shopping; has stopped.	Pluv cesar; ar cesat.
Il y a une éclaircie; une averse.	There is a lull; a heavy shower.	Ye sar un klaradel; un akuon.
Le temps est humide; sec.	The weather is damp; dry.	Ved sar umida; seka.
Le temps est lourd; à l'orage, orageux.	The weather is close; stormy.	Ved sar ceva; oraga.
Il va faire de l'orage.	There is going to be a storm.	Ye sor orago.
Il fait des éclairs; il tonne.	It is lightening; it is thundering.	Eklar; dondar.
Nous allons avoir un orage	We are in for a storm.	Nos sar po i un orago.
L'orage va éclater; s'éloigne; se dissipe.	The storm is going to burst out; is passing away; is clearing.	L orago sar po klati; se dusar; se risorbar.
Entendez-vous ces coups de tonnerre?	Do you hear those peals of thunder?	Udar vu et dondos?
La foudre est tombée.	A thunderbolt has fallen.	Un fulmo ar kadat.
Il va neiger; geler.	We are going to have snow; it is going to freeze.	Sar po nevi; po geli.
Nous aurons de la gelée.	We'll have frost.	Nos or gel.
Il neige; il gèle (à pierre fendre).	It is snowing; freezing (hard).]	Nevar; gelar (forte).
Il y a eu une forte chute de neige; une forte gelée.	There has been a heavy fall of snow; a hard frost.	Ye ar sat un fort nevado; un fort gelado.

FRANÇAIS	ANGLAIS	NEO
<i>Il y a eu de la gelée blanche.</i>	<i>There has been hoar-frost</i>	Ye ar sat albagel.
<i>Il y a du givre; du verglas.</i>	<i>There is rime; it is slippery.</i>	Ye sar gelen; gelot.
<i>Il tombe de la grêle; de gros grêlons.</i>	<i>It is hailing; large hailstones are falling.</i>	Grelar; gros grelayos kadar.
<i>Il grésille.</i>	<i>Sleet is falling.</i>	Grelelar.
<i>Il dégèle; la neige fond.</i>	<i>It is thawing; the snow is melting.</i>	Digelar; lo nev fuzar.
<i>Il bruine.</i>	<i>It is drizzling.</i>	Bruinar.
<i>Il fait du brouillard.</i>	<i>It is foggy.</i>	Neblar.
<i>Le brouillard est épais.</i>	<i>The fog is thick.</i>	Neblo sar spesa.
<i>Il y a de la brume.</i>	<i>There is a mist.</i>	Ye sar brum.
<i>Le temps est brumeux.</i>	<i>The weather is misty.</i>	Ved sar bruma.
<i>Le brouillard se dissipe.</i>	<i>The fog is clearing away.</i>	Neblo disipar.
<i>De quel côté vient le vent?</i>	<i>Which way is the wind blowing?</i>	Da ka elt vent venar?
<i>Il vient du nord; du sud; de l'est; de l'ouest.</i>	<i>It is blowing from the north; the south; the east; the west.</i>	Soplar da Nord; da Sud; da Est; da West.
<i>Il tourne au nord-ouest; au sud-est.</i>	<i>It is veering to the north-west; to the south-east.</i>	Volvar ver Nordwest; ver Sudest.
<i>Le vent se lève; il souffle fort. Il tombe.</i>	<i>The wind is getting up; is blowing hard; is falling.</i>	Lo vent shendar; soplar forte; kadar.
<i>Le vent est frais.</i>	<i>The wind is cool.</i>	Lo vent sar freska.
<i>Le thermomètre est à zéro; à 5 au-dessous de zéro.</i>	<i>The thermometer stands at zero; at five below zero.</i>	Lo termometro sar a zero; a kuin su zero.
<i>Il y a trente degrés à l'ombre.</i>	<i>It is thirty in the shade.</i>	Ye sar treis grados al ombro.
<i>Il fait froid; chaud.</i>	<i>It is cold; hot.</i>	Far friga; varma.
<i>Il fait un froid intense.</i>	<i>It is bitterly cold.</i>	Far frigo intensa.
<i>La chaleur est étouffante.</i>	<i>The heat is stifling.</i>	Lo varmo sar fogifa.
<i>Il n'y a pas d'air.</i>	<i>There is no air.</i>	No ye sar er.
<i>Le soleil est brûlant.</i>	<i>The sun is scorching.</i>	Lo solyo sar brula.

From:

<https://neo.auxlang.site/> - Neo IAL

Permanent link:

<https://neo.auxlang.site/fr:neo:cpn:conv:temps:fait>Last update: **13.08.2024 01:40**